

دکتر فرهاد ایرانپور*

عدم شناسایی شرکت سهامی خارجی و اثر آن در حق ترافع قضایی

چکیده: حق ترافع قضایی، خواه به عنوان خواهان و خواه به عنوان خوانده دعوی زمانی برای شرکت سهامی خارجی به رسیمهٔ شناخته می‌شود که وجود حقوقی شرکت خارجی در کشور میزبان مورد «شناسایی» قرار گیرد. بنابراین اگر شرکت سهامی خارجی مورد شناسایی قرار نگیرد، اصولاً نمی‌تواند به عنوان خواهان و یا خوانده دعوی مداخله کند. وانگهی، رویهٔ قضایی دیگر کشورها همگام با دکترین از منطق ساده حقوقی که مبتنی بر وحدت احکام خواهان و خوانده می‌باشد فاصله‌هی گیرند و بین «اهلیت مشتبث» برای طرح دعوا از طرف شرکت به عنوان خواهان و «أهلیت منفی» برای خوانده قراردادن شرکت، فرق قائل شده و اهلیت مشتبث شرکت خارجی شناسایی نشده را انکار و اهلیت منفی وی را تأیید می‌کنند. در این مقاله سعی شده است که این تقابل منطق حقوق و ضرورت حفظ منافع کشور میزبان تحلیل تا پاسخی شایسته برای آن ارائه گردد.

واژگان کلیدی:

شرکت سهامی خارجی، شناسایی شرکت خارجی، حق ترافع قضایی، اهلیت مشتبث (خواهان دعوی بودن)، اهلیت منفی (خوانده دعوی بودن)

مقدمه

امروزه این واقعیت پذیرفته شده که احترام به کرامت انسانی اقتضا دارد که مرزهای سرزمینی نتواند مانع اهلیت تمتع انسان‌ها گردد. افراد می‌توانند به راحتی از سرزمینی به

سرزمن دیگر رفته و مادام که در عالم خاکی به سر می بردند، این جایه جایی مانع اهلیت تمتع آنان نمی شود، زیرا اهلیت برای دارا بودن حقوق فقط با مرگ آدمی تمام می شود.
(ماده ۹۵۶ ق.م.)

اگر در تمتع از حقوق، احترام به کرامت انسانی راه را برای سعه صدر باز می گذارد، در استیفای حقوق، قانونگذار وجود اهلیت قانونی را ضروری می داند. (ماده ۹۵۸ ق.م.)
و اینگهی، در مورد اشخاص حقوقی و به ویژه در مورد شرکت های سهامی، وضع به مراتب پیچیده تر است. اگر اصل وحدت احکام اشخاص حقیقی و حقوقی انتضادار که اشخاص حقوقی از تمامی حقوق غیر مختص به انسان بهره ببرند (ماده ۵۸۸ ق.ت.)، هرگز این اصل متکفل بیان این مهم نمی شود که شرکت سهامی خارجی به مانند شرکت سهامی ایرانی بتواند خواهان و خوانده دعاوی قرار گیرد، زیرا تمتع از حق ترافع قضایی مؤخر بر اثبات وجود قانونی شرکت است. بنابراین اگر در مورد اشخاص حقیقی صرف نهادن قدم در عالم وجود، سبب و یا کاشف بهره از همه حقوق مدنی و از جمله مهم ترین آنان حق ترافع قضایی می گردد؛ در مورد شرکت های سهامی، «شناسایی» شرکت برای تمتع از حقوق ضرورت دارد.^۱ شرکت خارجی وقتی می تواند به عنوان شخصیت حقوقی در ایران خواهان و یا خوانده دعوی قرار گیرد که مورد شناسایی دولت ایران قرار گیرد.

در غالب موارد براساس رفتار متقابل مسالمت آمیز، دولت ها سعی در گسترش روابط تجاری خود با دیگر کشورها دارند. بنابراین هیچ مانعی برای شناسایی شرکت خارجی وجود ندارد. اما، تجربه تاریخی نشان می دهد که همواره دولت ها تمایل به گسترش

۱. ذکر این نکته ضروری است که اگر شرکت خارجی بخواهد از طریق شعبه یا نمایندگی در کشور دیگری به فعالیت تجاری مستمر پردازد، بدیهی است صرف نظر از شناسایی آن شرکت، بایستی با مقررات محل ثبت خود نیز متنطبق باشد. برای مثال در حقوق ایران بایستی بر اساس قانون اجازه ثبت شعبه و نمایندگی شرکت های خارجی مصوب ۲۱ آبان ۱۳۷۶ و آئین نامه اجرایی آن شرایط قانونی لازم را داشته باشد.
بنابراین نکته قابل تأمل آن است که باید بین فعالیت دائم از طریق شعبه و نمایندگی و غیره با فعالیت موقت شرکت خارجی که مبادرت به انعقاد قرارداد با طرف ایرانی، مم نمایند فرق قائل شد. در مورد فعالیت دائم

روابط تجاری ندارند.

گاه، تغییر رژیم سیاسی چنان به مبانی روابط بین‌المللی دو دولت خدشه وارد می‌نماید که دولتی از شناسایی دیگر امتناع می‌ورزد و در نتیجه شخصیت حقوقی شرکت‌های تبعه آن دولت را نیز منکر می‌شود. برای مثال، انقلاب کمونیستی سال ۱۹۱۷ در روسیه مبتنی بر نفی مالکیت خصوصی بود. نفی مالکیت خصوصی برای کشورهای اروپایی و آمریکا برخلاف اصول بنیادین جامعه سرمایه‌داری تلقی می‌شد و در نتیجه این کشورها تا مدت‌ها از شناسایی دولت شوروی امتناع می‌ورزند. در این شرایط شرکت‌های تابع آن دولت نیز مورد شناسایی قرار نمی‌گیرند و در نتیجه مسئله امکان طرفیت در دعواهای شرکت خارجی شناسایی نشده (روسی) مورد توجه محاکم و دکترین قرار می‌گیرد.

مثال دیگر که اهمیت و ارتباط موضوع را با مسائل حقوقی کشور ما نیز روشن می‌سازد، همان عدم شناسایی اسرائیل توسط دولت ایران است. اگر بعضی از کشورهای عربی، از بدوان تشکیل اسرائیل، وجود حقوقی وی را انکار کردند، ایران تا قبل از پیروزی انقلاب اسلامی، اسرائیل را به رسمیت می‌شناخت و از شرکای تجاری آن بود. با پیروزی انقلاب اسلامی، وجود حقوقی اسرائیل به دلیل وجود اختلاف بنیادی بین دو نظام، مورد انکار جمهوری اسلامی ایران قرار گرفت و در نتیجه این سؤال برای حقوقدانان مطرح گردید که چگونه می‌توان علیه شرکتی که به واسطه عدم شناسایی دولت متبع وی، معده محسوب می‌گردد، طرح دعوی نمود. آیا عدم شناسایی دولت متبع خارجی مانع طرح دعوی علیه شرکت اسرائیلی نمی‌باشد؟

بنابراین ملاحظه می‌گردد که روابط تجاری بین کشورها که متأثر از روابط سیاسی دولت‌های است، همواره نمی‌تواند در جهت توسعه و رو به گسترش باشد و گاه روابط سیاسی چنان آشفته می‌شود که روابط حقوقی را نیز به عرصه عدم می‌رساند و در نتیجه دولتی از شناسایی شرکت‌های تابع دولت دیگر امتناع می‌ورزد.

همچنین در فرضی کاملاً متفاوت می‌توان ملاحظه نمود که گاه با تغییر شکل حکومت، دولت جدید تفایل به ملی‌سازی شرکت‌ها داشته و برای آنکه تصمیم وی با

و فقط مبادرت به انحلال شرکت می‌نماید و در نتیجه از این طریق شعب شرکت متبع خود را فاقد پشتوانه قانونی برای فعالیت می‌کند. در این روش شعبه نیز منحل می‌گردد. به عبارتی شخصیت حقوقی وی مورد انکار دولت متبع خود قرار می‌گیرد.

در تمام این فروض این سؤال مطرح می‌شود که آیا عدم شناسایی شرکت و انکار شخصیت آن به معنای عدم شناسایی حق طرفیت در دعواهای شرکت خارجی می‌باشد و آیا اعتقاد به این رابطه علت و معلولی عقلی (بین عدم شناسایی دولت خارجی برای مثال و عدم شناسایی شخصیت حقوقی شرکت) مانع بر حفظ حقوق اشخاص حقیقی که به عنوان سهامدار شرکت بوده و یا اشخاص ثالثی که با شرکت معامله می‌نمایند، نمی‌باشد؟ برای پاسخ‌گویی به این سوالات، مطالب در دو بخش تحلیل می‌گردد. در بخش اول به شناسایی و عناصر تشکیل دهنده آن پرداخته و آنگاه در بخش دوم به حق ترافع قضایی به عنوان یکی از آثار مهم شرکت می‌پردازیم.

بخش اول. شناسایی و عناصر تشکیل دهنده آن

برای اینکه بتوان شرکت خارجی را مورد شناسایی قرار داد، بایستی عناصر زیرین جمع شوند: ایجاد شرکت طبق قانون کشور خارجی، شناسایی دولت متبع خارجی و رابطه متقابل بین دولت میزبان و دولت خارجی.

۱. ایجاد شرکت طبق قانون کشور خارجی

شرکت خارجی برای اینکه بتواند مورد شناسایی قرار گیرد، در ابتدا باید طبق «قانون متبع شرکت» ایجاد شده باشد. برای مثال، اگر شرکتی مدعی است که شرکتی فرانسوی می‌باشد، باید طبق قانون فرانسه مراحل قانونی تشکیل را طی کرده و با ثبت در دفاتر ثبت شرکت‌های کشور خود دارای شخصیت حقوقی گردد.^(۱) بعد از این مرحله است که می‌تواند به عنوان شرکت تجاری در روابط بین‌المللی تجاری وارد شود و به عنوان شرکت فرانسوی دارای شخصیت حقوقی، مبادرت به تجارت در ایران نماید.

ذکر این نکته نیز ضروری است که از نظر عملی تشکیل شرکت در دو مرحله صورت

جلب پذیره‌نویسان و انعقاد قرارداد پذیره‌نویسی در شرکت‌های سهامی عام است و سپس مرحله تشکیل شرکت است که در واقع متنضم اتمام پذیره‌نویسی، پرداخت قسمتی از سرمایه شرکت و تعهد به پرداخت بقیه آن و در نهایت ثبت شرکت است.

رویه قضایی فرانسه^(۳) و آلمان^(۴) به صراحت قانون متبع شرکت را نسبت به مرحله تشکیل شرکت پذیرفته‌اند. اما در خصوص مرحله قبل از تأسیس شرکت اتفاق نظر وجود ندارد. به نظر بعضی از حقوقدانان^(۵)، در مرحله قبل از تأسیس، شرکت دارای شخصیت حقوقی نبوده و فقط به عنوان قراردادی است که روابط طرفین را تنظیم می‌نماید. در این صورت باستی براساس قواعد عمومی حل تعارض قوانین در خصوص قراردادها، قانون حاکم را تعیین نمود. به نظر ایشان حکومت قانون متبع شرکت نسبت به شرکتی که هنوز در مرحله قبل از تأسیس بوده و فاقد شخصیت حقوقی است عقلاءً ممکن نیست و با ایراد دور مواجه است، زیرا حکومت این قانون خارجی (قانون متبع شرکت) فرع بر تشکیل شرکت تحت حکومت آن قانون خارجی است و حال آنکه قبل از تشکیل شرکت و نهایی شدن شخصیت حقوقی آن جایی برای اعمال قانون متبع شرکت (قانون خارجی) نمی‌باشد.^(۶)

در مقابل عده‌ای دیگر از حقوقدانان^(۷) بر این اعتقادند که حتی می‌توان به این شرکت در حال تشکیل نیز که دارای وجود حقوقی غیرمستقری می‌باشد، قانون متبع شرکت را اعمال نمود و از مغالطة دور نیز بر حذر بود.^(۸)

در تفسیر این نظریه می‌توان گفت که هیچ منع عرفی وجود ندارد که شرکت دارای وجود حقوقی غیرمستقر مشمول قانون متبع شرکت شود، زیرا حکومت قانون متبع شرکت براساس بیشترین و اساسی‌ترین ارتباط بین شرکت و قانون مربوطه می‌باشد و در این مرحله نیز این ارتباط منطقی وجود دارد. بنابراین می‌توان مرحله قبل از تأسیس را نیز مشمول قانون متبع شرکت دانست.

اما این نظریه عملی اگر چه در رویه قضایی سوئیس و آمریکا^(۹) نیز تأثیر داشته است ولی آنان سعی در توجیه آن بر اساس قواعد حل تعارض قوانین ناظر به قراردادها نموده‌اند و به این ترتیب از نظریه بیشترین و نزدیک‌ترین ارتباط بین رابطه حقوقی با

قانون متبع شرکت نداشته باشند، به نحو ضمنی شرکت را موجود فرض کرده و قانون متبع شرکت را که در آینده نسبت به آن حکومت قطعی دارد به عنوان قانون حاکم بر قرارداد، پذیرفته‌اند.

بنابراین شرکت خارجی باید طبق قانون متبع خود یعنی قانون خارجی دارای شخصیت حقوقی بوده تا در مرحله بعد در کشور میزبان مورد شناسایی قرار گیرد.

۲. شناسایی دولت متبع شرکت خارجی

سؤالی که در این زمینه مطرح می‌شود این است که آیا برای شناسایی شرکت خارجی لازم است که دولت متبع آن شرکت نیز لزوماً مورد شناسایی قرار گیرد؟ آیا ارتباط بین شناسایی دولت خارجی و شرکت متبع وی به حدی است که عدم شناسایی آن دولت مانع شناسایی شرکت خارجی می‌گردد و آیا ارتباط حقوقی بین شرکت خارجی و دولت متبع وی که به عنوان امری مسلم پذیرفته شده^(۱۰) فقط از جهت حمایت سیاسی^(۱۱) دولت از شرکت می‌باشد و یا اینکه ارتباط گسترده‌تری بین شرکت و دولت خارجی وجود دارد؟

صرف نظر از اینکه می‌توان مدعاً شد که شناسایی شرکت بیشتر دارای جنبه سیاسی می‌باشد تا جنبه حقوقی،^(۱۲) باید به این نکته توجه داشت که پاسخ به این سؤال تا حدود زیادی بستگی به مبنای انتخابی ما در تعیین ماهیت شخصیت حقوقی شرکت دارد.^(۱۳) اگر بر این باور باشیم که شخصیت حقوقی وجود فرضی^۱ دارد که براساس مصالح ملی کشور معینی این وجود حقوقی به وی اعطای شده است، بنابراین در صورت عدم شناسایی دولت خارجی که منبع اعطای‌کننده شخصیت حقوقی می‌باشد، دلیلی برای شناسایی شرکت خارجی وجود ندارد.

اما اگر برای شرکت تجاری وجود واقعی^۲ به مانند اشخاص حقیقی قائل شویم، در این صورت به محض ایجاد شرکت در کشور معینی این شرکت از شخصیت حقوقی برخوردار می‌باشد و در نتیجه در هر کشور دیگری نیز می‌تواند به آن استناد نماید. این

شخصیت حقوقی دارای حیاتی مستقل از دولت متبوع خود می‌باشد و بنابراین حتی اگر دولت متبوع شرکت خارجی مورد شناسایی قرار نگیرد، هیچ معنی بر شناسایی شرکت خارجی وجود ندارد.^۱

رویه قضایی نیز به مانند دکترین در این زمینه وحدت نظر ندارد. در تعدادی از آراء دادگاه‌های آمریکا که در خصوص شرکت‌های روسی صادر شده است، به واسطه عدم شناسایی دولت تازه تأسیس شوروی، از به رسمیت شناختن شرکت‌های روسی امتناع کردۀ‌اند ولی در بعضی دیگر از دعاوی قضات روش متفاوتی را برگزیده‌اند. دادگاه‌های انگلستان و بسیاری از کشورهای دیگر نیز به رغم به رسمیت نشناختن دولت شوروی، به صورت ضمنی شخصیت حقوقی شرکت‌های روسی را تأیید می‌کنند.^(۱۴) به نظر این گروه عدم شناسایی دولت خارجی نباید مانع شناسایی شرکت تابع آن دولت گردد. عدم شناسایی دولت خارجی نباید وسیله‌ای برای فرار شرکت دارای شخصیت حقوقی از تعهدات سابق خود باشد و نبایستی اشخاص ثالث را که با شرکت تجاری قرارداد منعقد می‌نمایند در موقعیتی قرارداد که به واسطه عدم شناسایی شخصیت حقوقی شرکت با سهامدارانی گمنام و دور از دسترس مواجه گرددند.

اما این سؤال مطرح است که اگر دولت شناسایی نشده تصمیم به انحلال شرکت متبوع خود بگیرد، آیا این تصمیم مورد قبول است؟ صرف نظر از تشیت آرای دادگاه‌های انگلستان^(۱۵) که مورد انتقاد حقوقدانان فرانسوی^(۱۶) نیز قرار گرفته است، در آرای صادره از محکم آلمان، بلژیک، فرانسه و فنلاند^(۱۷) براساس قانون متبوع شرکت شخصیت حقوقی شرکت را معدهم تلقی می‌نمایند. اما آثار این انحلال را فقط نسبت به شخصیت حقوقی شرکت اعمال و نسبت به اموال و حقوق سهامداران نظر اصولی دیگری را انتخاب می‌کنند. تصمیم دولت خارجی نمی‌تواند نافی حقوق شرکت و سهامداران و طلبکاران شرکت باشد، زیرا این تصمیم به معنای سلب مالکیت از مالکان

۱. البته مجدداً به این نکته مهم توجه شود که شناسایی شرکت فقط به معنای شناسایی وجود حقوقی شرکت بدهد، هرگز به معنای به دست یافتن شاشه، یعنی فعالیت آن را باعث نگیرد.

است و رویه قضایی برای این تصمیم ارزش فراسرزمینی قائل نیست، زیرا سلب مالکیت بخلاف نظم عمومی بین المللی می باشد.

وانگهی، حتی اگر بخواهیم دولت متبوع شرکت خارجی را مورد شناسایی قرار دهیم؛ باید به این نکته توجه شود که شناسایی شرکت خارجی موكول به رابطه مقابل می باشد.

٣. رابطة متقابل

رابطه متقابل به عنوان نهادی عرفی مبتنی بر بنای عقلاً می‌باشد، به این معنی که انسان در روابط اجتماعی به شرط رابطه متقابل عمل می‌کند. اما این نهاد عرفی در مورد شناسایی شرکت‌های تجاری سهامی دارای تاریخچه مدون و خاص خود است. دیوان عالی بلژیک در ۸ فوریه ۱۸۴۹ براساس تفسیری محدود، حکمی در خصوص عدم شناسایی شخصیت حقوقی شرکت سهامی فرانسوی که نقش عمده‌ای در تجارت بلژیک داشت صادر می‌نماید و حق اقامه دعوی را برای این شرکت به رسمیت نمی‌شناسد.

این رأی دیوان عالی بلژیک تأثیر منفی در روابط بین فرانسه و بلژیک می‌گذارد و دولت فرانسه نیز متقابلاً از شناسایی شرکت‌های بلژیکی استنکاف می‌ورزد. در نهایت دولت‌های بلژیک و فرانسه برای رفع این تنش، عهدنامه‌ای را امضا نمودند تا امکان فعالیت مجدد شرکت‌های سهامی فراهم آید. به جهت اجرای این عهدنامه، دولت‌های بلژیک و فرانسه قانونی را به تصویب رساندند که در آن شناسایی حق فعالیت و حق اقامه دعوای شرکت خارجی را منوط به رابطه متقابل نمودند. این شرط رابطه متقابل مورد اقتباس سایر نظام‌های حقوقی قرار می‌گیرد، چنانکه در ایران نیز در خصوص

۱. برای مثال، عهداً نامهٔ مودت و قرارداد اقامت و قرارداد تجارتی و گمرکی و بحر پیمایی منعقده بین

²⁰ مکالمه ایشان و آنچه در آنها مذکور شد، فرایند تحریر این مقاله را در کارخانه انتشارات علمی اسلام دارد.

حال می‌توان پرسید عدم شناسایی شرکت خارجی چه آثاری را به ویژه در خصوص حق ترافع قضایی به دنبال خواهد داشت؟

بخش دوم. آثار عدم شناسایی شرکت در حق ترافع قضایی

پیش از اینکه به بررسی حق ترافع قضایی شرکت خارجی پردازیم، باید به این نکته توجه نماییم که این حق ترافع قضایی غالباً در خصوص روابط قراردادی شرکت با اشخاص ثالث مطرح می‌شود. شرکت خارجی قراردادی را با طرف دیگر منعقد می‌نماید ولی در مرحله اجرا از انجام تعهدات قراردادی امتناع می‌ورزد و در مرحله رسیدگی به عذر عدم شناسایی شخصیت حقوقی شرکت از طرفیت در دعوی اجتناب می‌کند. بنابراین باید به این سؤال جواب داد که اثر عدم شناسایی شرکت در قراردادهای انعقادی شرکت به چه صورت است. تصور نماییم شرکت خارجی با ایران قرارداد طویل‌المدتی را منعقد نموده است. آنگاه به واسطه فقدان یکی از عناصر لازم برای شناسایی شرکت، شخصیت حقوقی شرکت مورد انکار قرار می‌گیرد. حال وضعیت قرارداد انعقادی به چه صورت است؟

می‌دانیم که شرکت خارجی شناسایی شده می‌تواند با طرف ایرانی قراردادی را منعقد نماید. در این صورت به واسطه شناسایی، این شرکت از حق انعقاد قرارداد بر طبق قانون دولت متبع خود بهره می‌برد و تا حدودی که با نظم عمومی کشور محل انعقاد قرارداد در تعارض نباشد حق انعقاد قرارداد را دارا می‌باشد. وانگهی، این سؤال برای دادگاه‌ها مطرح شده است که اگر شرکت خارجی شناسایی نشده مبادرت به انعقاد قرارداد ننماید، وضعیت این قرارداد به چه صورت است؟

در خصوص قراردادهای منعقده توسط شرکت خارجی شناسایی نشده، رویه قضایی کشورهای مختلف و همچنین ایالت‌های امریکا(۱۸) پاسخ این سؤال را در خصوص عدم ثبت شعبه داده‌اند. به این صورت که اگر شعبه ثبت نشده شرکت خارجی مبادرت به انعقاد قراردادی ننماید، وضعیت حقوقی قرارداد به چه صورت است. راه حل را می‌توان براساس وحدت ملاک در مورد قراردادهای منعقد توسط شرکت خارجی که

شرکت تجارتی می‌تواند بر این باور باشد که اگر چه شرکت دارای شخصیت حقوقی نمی‌باشد ولی به عنوان قرارداد شرکت، دارای ماهیت مدنی بوده و بر این اساس قراردادهای انعقادی این شرکت با ماهیت مدنی با اشخاص ثالث صحیح است، چه اینکه شرکای شرکت مدنی مبادرت به انعقاد قرارداد نموده و آثار آن را متقبل می‌شوند. حتی اگر دادگاه رسیدگی کننده بر این باور باشد که فقدان عناصر لازم جهت شناسایی شرکت به این معنی است که شرکت هیچ‌گونه وجود حقوقی ندارد، در این صورت نمی‌توان فراموش کرد که سهامداران شرکت خارجی می‌توانند براساس الزامات خارج قراردادی مانند نهاد دارا شدن بلاجهت^۱ حقوق خود را نسبت به قراردادهای انعقادی که باطل محسوب می‌شوند، مسترد دارند.

وانگهی، اگر حق انعقاد و استناد به قرارداد دارای اهمیت خاص خود است، حق ترافع قضایی به دلیل ماهیت پیچیده آن از اهمیت خاصی برخوردار است. به همین جهت در اینجا به تحلیل مستقل آن می‌پردازیم و به این سؤال پاسخ می‌گوییم که عدم شناسایی شرکت خارجی چه اثری در حق ترافع قضایی شرکت خارجی دارد.

چنانچه شرکت تجاری که دارای شخصیت حقوقی می‌باشد مورد شناسایی قرار گیرد، این شرکت از حق اقامه دعوای بهره‌مند و به عنوان شخص حقوقی می‌تواند خوانده دعوای قرار گیرد. این حق و تکلیف به صراحت در رأی دیوان تمیز فرانسه^(۱۹) به رسمیت شناخته شده و براساس اصول نیز کمتر تردیدی در این مورد جایز است که اگر براساس قانون متبوع، شرکتی دارای شخصیت حقوقی و همچنین دارای اهلیت طرفیت در دعوای می‌باشد، بایستی این حق ترافع قضایی را به رسمیت شناخت. اصل وحدت احکام اشخاص حقیقی و حقوقی نیز می‌تواند این امر را تأیید نماید. وانگهی، اگر شرکت مورد شناسایی قرار نگیرد، این سؤال مطرح است که حق طرفیت در دعوای شرکت خارجی به چه صورت است. آیا شرکت خارجی شناسایی نشده می‌تواند به عنوان خواهان و خوانده در دعوای وارد شود؟ برای پاسخ به این سؤال می‌توان دو فرض مختلف را بررسی نمود.

۱. انکار شخصیت حقوقی شرکت توسط قانون دولت متبوع آن

همانگونه که گفته شد اولین عنصر لازم برای شناسایی شرکت آن است که شرکت خارجی براساس قانون متبوع خود دارای شخصیت حقوقی باشد. بنابراین اگر دولت متبوع شرکت خارجی حکم به انحلال شرکت و در نتیجه حکم به زوال شخصیت حقوقی شرکت دهد، دیگر شرکت خارجی دارای شخصیت حقوقی نبوده و اهلیت طرفیت در دعوی را نیز ندارد. حتی در نظامهایی که انحلال شرکت را نافی حقوق سهامداران و دیان ندانسته‌اند، در این نکته که انحلال شرکت توسط دولت متبوع شرکت به معنای زوال شخصیت حقوقی آن است، تردید نشده است. (۲۰)

حال این سؤال مطرح است که آیا شرکت حاضر می‌تواند به عنوان خواهان و یا خوانده دعوای قرار گیرد؟ در پاسخ به این سؤال شایسته است به رویه قضایی مراجعه و راه حل را در خصوص شرکت‌های منحل شده بعد از انقلاب روسیه و یا شرکت‌های ملی شده در سال‌های استعمار زدایی پیدا کرد. تحلیل رویه قضایی دادگاه‌های فرانسه و نیز بعضی دیگر از کشورهای اروپایی این نکته را نشان می‌دهد که بایستی بین دو فرض قائل به تفکیک شد:

الف. احراز شخصیت حقوقی واقعی (de fait)

فرض اول در صورتی است که شرکت خارجی منحل شده در محل دادگاه رسیدگی‌کننده دارای اموال و حقوقی است که به صورت منسجم دارای تعین و هویت حقوقی و دارای مدیریت محلی می‌باشد. در حالتی که شرکت خارجی منحل شده دارای شعبه‌ای در کشور میزبان باشد، دادگاه محل استقرار شعبه به این واقعیت توجه داشته که از یک طرف به واسطه وابستگی مطلق مالی و حقوقی شخصیت حقوقی شعبه به شرکت اصلی، در صورت انحلال شرکت اصلی؛ شعبه نیز فاقد شخصیت حقوقی می‌گردد و در نتیجه نمی‌تواند براساس قانون متبوع شرکت (قانون خارجی) اهلیت طرفیت در دعوی را داشته باشد. از طرف دیگر، شعبه در کشور میزبان نیز دارای شخصیت حقوقی مستقل نبوده تا به عنوان شرکت دارای شخصیت حقوقی مشمول قانون دولت میزبان گردد. اما

وسیله مدیران محلی اداره می شده دارای حداقل انسجام و انتظام بوده و بر همین اساس شعبه شرکت خارجی را مدام که در کشور میزبان ثبت مجدد نشده دارای شخصیت حقوقی واقعی (de fait) می دانند. در این صورت این شخصیت حقوقی واقعی می تواند به عنوان خواهان و یا به عنوان خوانده طرف دعوا قرار گیرد.^(۲۱)

در حقوق ایران نیز اساتید حقوق به مفهوم «شرکت واقعی» (de fait) توجه داشته و از آن به شرکت عملی تعبیر نموده اند و شخصیت حقوقی آن را انکار کرده^(۲۲) و یا به رسمیت شناخته اند.^(۲۳) بر اساس ماده ۲۲۰ قانون تجارت: هر شرکت ایرانی که فعلاً وجود داشته و یا در آتیه تشکیل شود و با اشتغال به امور تجاری خود را به صورت یکی از شرکت های مذکور در این قانون در نیاورده و مطابق مقررات مربوط به آن شرکت عمل ننماید شرکت تضامنی محسوب شده و احکام راجع به شرکت های تضامنی در مورد آن اجرا می گردد....» حال این «شرکت واقعی» می تواند فاقد شخصیت حقوقی بوده و فقط ملزم به تعهدات قراردادی باشد و یا اینکه شخصیت حقوقی وی مورد قبول قانون گذار قرار گرفته باشد.

اما در هر حال این نکته مورد انکار قرار نمی گیرد که حتی در صورت شناسایی شخصیت حقوقی «شرکت واقعی» (de fait)، این شناسایی به صورت مضيق می باشد، چه آنکه هدف اصلی از شناسایی شخصیت حقوقی واقعی نیز چیزی جز حفظ حقوق سهامداران و اشخاص ثالث نمی باشد. بنابراین اگر شناسایی «شخصیت حقوقی قانونی شرکت» (de droit) به این جهت است که مالکیت فردی سهامداران در مالکیت متعلق به شخصیت حقوقی شرکت مستحیل گردد و راه را برای گسترش فعالیت تجاری هموار کند، در خصوص «شخصیت حقوقی واقعی» هدف اصلی حفظ حقوق اشخاص ثالث و سهامداران آن است تا در اولین لحظه ممکن وضعیت حقوق و دیون «شرکت واقعی» مشخص شود. بنابراین «شخصیت حقوقی واقعی» فقط برای تصفیه اموال شرکت به رسمیت شناخته می شود و بعد از آن دلیلی بر ادامه حیات آن نمی باشد. این وجود ناقص و زمانی در حد فاصل بین «شخصیت حقوقی قانونی» و قرارداد ساده شرکت قرار دارد. بنابراین وجود ناقص «شخصیت حقوقی واقعی» برخلاف قرارداد شرکت در مقابل

تعیین تکلیف حقوق سهامداران و دیان آن است.

نتیجه منطقی شناسایی این وجود ناقص «شخصیت حقوقی واقعی» را می‌توان در خصوص ماهیت فراسرزمنی آن نیز مشاهده نمود. «شخصیت حقوقی قانونی» دارای ماهیت فراسرزمنی می‌باشد و بر این اساس همواره تابع قانون متبع شرکت (قانون مرکز اصلی اداری شرکت که در خارج است) می‌باشد. اما «شخصیت حقوقی واقعی» به دلیل ماهیت ناقص و محدود در زمان و مکان دارای ماهیت فراسرزمنی نبوده و نمی‌تواند به قانون متبع خود استناد نماید.

برای روشن شدن این مطلب مثالی می‌زنیم. شرکت خارجی (مثلاً شرکت روسی) دارای شعبه‌ای (مثلاً در فرانسه) می‌باشد و براساس قانون متبع شرکت (قانون خارجی) این شعبه منحل شده و شخصیت حقوقی آن زایل گشته است. دادگاه محل استقرار شعبه (دادگاه فرانسه) نظریه شرکت واقعی را می‌پذیرد و بر این اساس شعبه منحل شده شرکت خارجی را به عنوان خواهان دعوی قبول می‌کند. خواهان در این دعوی پیروز و برای اجرای رأی سراغ اموال خوانده خود در کشور ثالث (بلژیک) می‌رود. حال اگر شخصیت حقوقی این شرکت واقعی ارزش فراسرزمنی می‌داشت قانون فرانسه به عنوان قانون متبع شرکت واقعی بر آن حاکم بود و دادگاه بلژیک نیز اجرای رأی را می‌پذیرفت. اما در رأی دادگاه بلژیک قضات به درستی به این نکته توجه می‌کنند که شرکت حاضر دارای شخصیت حقوقی محدود در مکان و فقط در محدوده فرانسه بوده و نمی‌توان به قانون فرانسه در خارج از مرزهای سرزمین فرانسه استناد نمود. (۲۵)

نتیجه اینکه شناسایی «شرکت واقعی» شناسایی محدود در زمان و مکان می‌باشد و نمی‌توان آن را تفسیر موسع نمود. شرکت دارای شخصیت حقوقی محدود برای انجام امور مربوط به شرکت و به جهت تصفیه دیون آن می‌باشد و براساس «شخصیت حقوقی واقعی» می‌تواند خواهان و یا خوانده دعوی قرار گیرد.

ب. عدم احراز شخصیت حقوقی واقعی

در این فرض حقوق و اموال شرکت خارجی شناسایی نشده در کشور میزبان قرار

نمی باشد. برای مثال، شرکت خارجی قراردادی جهت ساختن سد با ایران امضا می نماید و در حین اجرای آن یکی از عناصر شناسایی متفقی می شود. (مثلاً دولت متبع وی آن را منحل می نماید). در این صورت اموال شرکت در ایران واقع است ولی هرگز به صورت منسجم در قالب نمایندگی و یا شعبه نبوده و دارای شخصیت حقوقی نمی باشد. در این فرض، دادگاه رسیدگی کننده باید به این نکته توجه کند که اموال حاضر که تحت عنوان شخصیت حقوقی (قانونی و یا واقعی) قرار ندارند، مشمول قانون محل وقوع مال می باشند. در این صورت اگر محل وقوع مال در ایران است و اجتماع حقوقی مالکین متعدد در شی واحد به نحو اشاعه حاصل است (ماده ۵۷۱ ق.م)، در این صورت مدیران آن می توانند براساس قرارداد شرکت، نسبت به طرح دعوی در دادگاه اقدام نمایند. بنابراین در این حالت حقوق سهامداران شرکت بر اساس قرارداد شرکت و قانون محل وقوع مال حفظ خواهد شد.

در نتیجه اگر شرکت خارجی توسط دولت متبع خود فاقد شخصیت حقوقی گردید، می توان حق ترافع قضایی را برای چنین شرکتی به رسمیت شناخت. در چنین وضعیتی استفاده از تکنیک شرکت واقعی و استفاده از قرارداد شرکت به عنوان شرکت مدنی و همچنین تمسک به قانون محل وقوع مال چاره ساز اصلی این مشکل می باشد.

حال ممکن است شخصیت حقوقی شرکت توسط قانون کشور میزبان که در این فرض همان قانون مقر دادگاه است مورد انکار قرار گیرد. در این صورت می توان پرسید براساس چه روشی می توان حق و تکلیف طرفیت در دعوی را به رسمیت شناخت؟

۲. انکار شخصیت حقوقی شرکت توسط قانون دولت مقر دادگاه

همان طور که گفته شد گاه روابط سیاسی چنان آشفته می شود که دولتی از شناسایی دولت دیگری سر باز می زند و در نتیجه شخصیت حقوقی شرکت تابع آن دولت را نیز منکر می گردد. گاه نیز، مانند حقوق فرانسه، شناسایی شرکت خارجی منوط به آن است که براساس نوع رابطه اقتصادی و تجاری، با دیگر کشورها عهده نامه ای منعقد و آئین نامه ای صادر و براساس آن شرکت های تابع دولت معینی دارای شخصیت حقوقی

با دولت دیگر این گونه رابطه‌ای را نداشته باشد، شخصیت حقوقی شرکت تابع آن دولت انکار می‌شود و در نتیجه حق ترافع قضایی نیز نخواهد داشت و بنابراین نمی‌تواند خواهان و خوانده دعوای قرار گیرد.

برای حل این مشکل رویه قضایی چاره‌اندیشی نموده و دکترین نیز آن را مستدل کرده است. برای بررسی این نظرات شایسته است که بین طرفیت در دعوای به عنوان خواهان و یا خوانده فرق قائل شد.

الف. خوانده دعوای بودن

رویه قضایی فرانسه برای مثال، در این فرض برای شرکت خارجی که یکی از عناصر لازم شناسایی را از دست می‌دهد اهلیت منفی^(۲۶) قائل می‌باشد. در این صورت اگرچه شرکت به عنوان خواهان نمی‌تواند مدعی حقوقی گردد ولی می‌تواند به عنوان خوانده دعوای قرار گیرد. در این نظر از منطق صرف حقوقی که مؤید آن است که شرکت معدوم هیچ‌گونه وجود حقوقی ندارد که بتواند خواهان و یا خوانده دعوای قرار گیرد فاصله گرفته می‌شود. هدف از این انفکاک بین اهلیت منفی خوانده بودن و اهلیت مثبت خواهان قرار گرفتن آن است که فقدان یکی از عناصر لازم جهت شناسایی شرکت مانع آن نشود که اشخاص ثالثی که با شرکت روابط تجاری داشته‌اند از حقوق خود محروم شوند. در واقع عدم شناسایی این اهلیت منفی به این معنی است که شرکت نتواند به راحتی از مسؤولیت قراردادی خود در قبال اشخاص ثالث فرار کند و به عذر فقدان شخصیت حقوقی، دیان شرکت را در مقابل سهامدارانی گمنام و دور از دسترس قرار دهد. به همین جهت اگر به هر دلیلی یکی از عناصر شناسایی زایل شود، شرکت خارجی به اعتبار اهلیت منفی خود می‌تواند خوانده دعوای قرار گیرد.

اما سؤالی که مطرح می‌شود این است که آیا این شرکت خارجی می‌تواند به عنوان خواهان دعوای قرار گیرد؟ انصاف حکم می‌کند که اگر شرکت بتواند به عنوان خوانده دعوای قرار گیرد، باید بتواند به عنوان خواهان نیز اقامه دعوای نماید، زیرا ترافع قضایی

بایستی از رژیم واحدی پیروی نماید.

ب. خواهان دعوی بودن

اگرچه انصاف حکم می‌کند که ترافع قضایی بایستی از رژیم واحدی پیروی نماید و اگر برای شرکت اهلیت منفی قائل هستند و به عنوان خوانده دعوا پذیرفته می‌شود، این شرکت باید بتواند از اهلیت مثبت اقامه دعوا بهره ببرد و به عنوان خواهان دعوا نیز پذیرفته شود، اما رویه قضایی با توجه به ماهیت غالب سیاسی در مورد شناسایی شخصیت حقوقی شرکت خارجی، در گذشته به این حکم مبتنی بر انصاف کمتر توجه نموده است. اما در دهه اخیر به دلیل رشد روزافزون دایرة شمول حقوق بشر، شرکت‌های تجاری نیز از نفوذ این مفاهیم به اصطلاح جهانی بسی نصب نمانده‌اند. شرکت سهامی به عنوان ابزاری است برای اجتماع سرمایه‌ها تا توسعه تجاری امکان‌پذیر گردد. قانون‌گذار این ابزار را در اختیار انسان‌ها قرار می‌دهد تا به راحتی امکان تجارت فراهم آید. وجود این تکنیک حقوقی شخصیت حقوقی نبایستی مانع برای شناسایی حقوق اولیه بشر باشد. حق اقامه دعوا نیز که چیزی جز تبلور واقعی حقوق عینی و دینی افراد نمی‌باشد، باید به عنوان حق اولیه و بنیادین افراد در جامعه بشری به رسمیت شناخته شود و به عذر فقدان شخصیت حقوقی از این حق طبیعی بسی بهره نشوند. بنابراین حق اقامه دعوا به عنوان خواهان چنان با حقوق عینی و دینی موضوع دعوا (۲۷) از یک طرف و با حقوق اولیه بشر از طرف دیگر عجین است که نمی‌توان به عذر فقدان شناسایی شخصیت حقوقی آن حق را انکار نمود.

این نحوه نگرش در رویه قضایی بعضی کشورها (۲۸) و به صورت پراکنده یافت می‌شود. اما دیوان عالی کشور فرانسه در آرای متعدد (۲۹) به صراحة و با استناد به کنوانسیون اروپایی ناظر به حمایت از حقوق بشر و آزادی‌های بنیانی اشخاص (۳۰) و ملحقات آن، حق اقامه دعوای شرکت خارجی را که بر اساس قانون فرانسه قادر شخصیت حقوقی بوده، به رسمیت می‌شناسد. همان‌طور که گفته شد در حقوق فرانسه شناسایی شرکت خارجی منوط به آن است که براساس نوع رابطه اقتصادی و تجاری

صادره از طرف دولت فرانسه، شرکت‌های تابع دولت معینی دارای شخصیت حقوقی محسوب و اهلیت طرفیت در دعوی برای آنان به رسمیت شناخته شود. دولت امارات متحده عربی دارای این‌گونه عهدنامه‌ای با فرانسه نبود و متفق از آئین‌نامه فوق نیز نمی‌گردید و بنابراین براساس ماده ۲ قانون ۱۸۵۷ دارای اهلیت اقامه دعوی نیز نبود. دادگاه بدروی براساس فقدان یکی از عناصر شناسایی شرکت، شخصیت حقوقی و در نتیجه اهلیت اقامه دعوی را انکار نمود، اما دیوان عالی کشور فرانسه این حق اقامه دعوی را به عنوان حق اولیه مورد شناسایی قرار داده و چنین اظهار نمود که ادعای شرکت بایستی به وسیله دادگاهی بی‌طرف و مستقل شنیده شده و به واقع مورد بررسی قرار گیرد.^(۳۱)

لذا در این روش از حق اقامه دعوی به عنوان ابزاری جهت بهره بردن از حقوق دینی و عینی افراد سهامدار یادگردیده و به عنوان حق اولیه بشر به رسمیت شناخته شده است. همچنین می‌توان اذعان داشت که گرایش کنونی حقوق بین‌الملل خصوصی در جهت گسترش حقوق سهامداران شرکت‌ها بوده و این گرایش با مفاهیم اخلاقی نظری انصاف نیز قابل توجیه است. انصاف حکم می‌کند که همان‌گونه که فقدان یکی از عناصر شناسایی شرکت نباید مانع طرح دعوی بر علیه شرکتی که مورد شناسایی قرار نگرفته است بشود، به همان صورت نباید اجازه داد که عدم شناسایی شرکت، سهامداران را از حق اقامه دعوی در چارچوب شخصیت حقوقی محروم نماید.

نتیجه گیری

همان‌گونه که دیدیم، حقوق موضوعه نسبت به اهلیت تمتع اشخاص حقیقی بسیار سعه صدر دارد. ورود به عرصه حیات سبب تام اعطاء اهلیت تمتع می‌باشد و حتی می‌توان از آن به عنوان کاشف از اهلیت در بطن نهفته مادر یاد کرد. اما به ظاهر و به حکم مصلحت اندیشه سیاسی و یا براساس توجیهات بدروی عقلی، شناسایی اهلیت تمتع شخصیت حقوقی همواره دارای شرایطی سخت است.

وانگهی به رغم این موضع، حقوقدانان و قضات با توجه به نیاز اجتماعی از یک طرف

مکان قائل شده و به ماهیت قراردادی شرکت استناد می‌کنند و یا با قبول حق اقامه دعوا برای چنین شرکتی به عنوان حق اولیه بشر که با حق موضوع دعوی عجین و فقدان شخصیت حقوقی شرکت نیز مانع بر مطالبه آن نمی‌باشد، یاد کرده‌اند تا از این طریق نه تنها به حقوق اشخاص ثالث لطمه‌ای وارد نشود، بلکه حقوق سهامداران شرکت نیز از تضییع مصون بماند. بنابراین ایشان از حکم بدوى و ظاهری عقل می‌گذرند و با تعمق در روابط حقوقی، چاره‌سازی می‌کنند و آنچه را که در کنف عدم محسوب می‌شد به عالم وجود عرضه تا عدالت را تأمین نمایند.

یادداشت‌ها:

1. Art. 5, L. n. 66-537, 24 Juill 1966, Art. 1842, C. civ.
2. P. Arminjoin, *Précis de droit international privé commercial*, dalloz, 1948, t: 2., p. 169.
3. H. Batiffol, *Traité de droit international privé*, L.G.D.J., 1971, p. 256.
4. P. Arminjoin, *Op.Cit.*, pp. 107-108.
5. P. Arminjoin, *Op.Cit.*, p. 109.
6. این نظریه در بعضی از نظام‌های حقوقی، دست‌کم در دوره معینی، مؤثر بوده و برای مثال می‌توان از مجموعه رستیمنت آمریکا نام برد: in Restatement of Law, 1934, p. 154.
7. E. Rabel, *The conflict of laws, A comparative study*, V: 4, 1958, p. 71.
8. اگر در حقوق ایران بر این باور باشیم که قبل از ثبت شرکت نیز، شخصیت حقوقی شرکت به منصة وجود رسیده است (دکتر ریبعا اسکینی، حقوق تجارت، شرکت‌های تجاری، ج اول، سمت، ۱۳۷۷، ص ۳۹ به بعد). در این صورت شرکت دارای شخصیت حقوقی در هر حال مشمول قانون متبع شرکت (*Lex societatis*) یعنی قانون خارجی خواهد بود.
9. E. Rabel, *Ibids*, pp. 71-72.
10. برای مثال: محمد عبدالمنعم ریاض بک، مبادی القانونی الدولی الخاص، قاهره، ۱۳۶۷ هـ ق.، ۴۸۲. و در حقوق اروپائی برای مثال: P. Arminjoin, *Op.Cit.*, p. 58., B. Goldman, European commercial law, translated by Haweks etc... New York, 1973, p. 55.

12. Y. Loussouarn et J. D. Bredin, *Droit de commerce international*, Sierry 1969, p. 315.
13. Batiffol, *Op.Cit.*, pp. 250-251., Rigaux, *Droit international privé*, p. 141, Lucis caflinch, *La protection des sociétés commerciales et des intérêts indirects en droit international public*, pp. 3-4. Y. Loussouarn et J.D. Bredin, *Op.Cit.*, p. 313.
14. E. Rabel, *Op.Cit.*, pp. 89-91.
15. E. Rabel, *Op.Cit.*, p. 91.
16. H. Batiffol, *Op.Cit.*, p. 254.
17. E. Rabel, *Op.Cit.*, pp. 71-93.
۱۸. در آمریکا ایالات مختلف نظرات متفاوتی را برگزیده‌اند: در بعضی از ایالات بر این نظر بوده‌اند که ثبت شرکت فقط جنبه اعلامی دارد و بنابراین قرارداد انعقادی صحیح است. در بعضی دیگر از ایالات بر این باورند که شرکت، به عنوان ضمانت اجرای جزئی، حق طرح دعوی در دادگاه ایالتی را ندارد ولی عقد صحیح می‌باشد. در این صورت طرف مقابل می‌تواند علیه شرکت طرح دعوی کند ولی شرکت فقط حق طرح دعوی در دادگاه فدرال را دارد. در بعضی دیگر از ایالات به هیچ وجه حق انعقاد قرارداد و حق اقامه دعوی به رسمیت شناخته نشده است.
- (E. Rabel, *Op.Cit.*, p. 216)
- در سایر نظام‌های حقوقی نیز کم و بیش نظرات متفاوتی مطرح شده است. برای مثال، می‌توان به حقوق بلژیک ۱۴ F. Rigaux, *Op.Cit.*, p. 14 اشاره کرد که در آن نمی‌توان به شخصیت حقوقی شرکت شناسائی نشده در قبال اشخاص ثالث استناد نمود ولی ماهیت قراردادی شرکت مورد پذیرش واقع می‌شود و در این صورت قرارداد انعقادی صحیح می‌باشد. همین نظریه در حقوق ظاپن E. Rabel, *Op.Cit.*, p. 216 و در مجموعه *Restatements* پذیرفته شده است. (Restatements, 230-231)
19. Cass. Civ., 28 mai 1963, Rev. crit. dr. int. pr., 1964, p. 509 ets, note Y. Loussouarn; note Goldman, Clunet 1963, p. 1008.
20. E. Rabel, *Op.Cit.*, p. 91.
21. Trib. Com. Sein, 29 Juin 1932, G.P., 1932.2, p. 517.
۲۲. حسن ستوده تهرانی، حقوق تجارت، دادگستر ۱۳۷۷، ج ۱، ص ۱۶۸.
۲۳. ناصر کاتوزیان، حقوق مدنی (مشارکت‌ها - صلح)، ۱۳۷۶، تجّی دانش، ص ۲۷ و همچنین: ریبعا

24. Y. Loussouarn, *Conflit de lois en matière des sociétés*, p. 146., E. Rabel, *Op.Cit.*, p. 9., H. Tempel, *Les sociétés de fait*, L.G.D.J., 1977, p. 311.

25. Cour d'appel de Bruxelle, 11 Juillet 1963, *Rev. crit. dr. int. pr.*, 1937, p. 121.,

برای رأی داوری که در آن اصل شخصیت حقوقی شرکت واقعی مورد انکار قرار می‌گیرد: Award 17 Nov. 1994, *Yearbook Commercial Arbitration*, XXI 1996, p. 20.

این نکته قابل ذکر است که قسمتی از دکترین فرانسه شناسایی محدود و سرزمینی شخصیت حقوقی واقعی را مورد انتقاد قرار می‌دهند و از رأی دادگاه استیناف بلژیک ایراد می‌گیرند. (1) (Niboyet, *traité*, t III, p. 318, note 1). این انتقاد در رویه بعضی از دادگاه‌های فرانسه نیز تأثیر داشته است و بنابراین تمایل به شناسایی ماهیت فراسرزمینی شخصیت حقوقی واقعی مشاهده می‌شود:

Cass. Civ., 26 nov. 1975, *Rev.crit.dr.int.pr.*, p. 1976, p. 506, note P.L.

و در دادگاه کشور سوئیس:

Cour Royal Stockholm, 18 mai 1930, *Rev.crit.dr.int.priv.*, 1930, p. 695, note B. Trachtenberg.

26. Y. Loussouarn rt J.D. Bredin., *Op.Cit.*, p. 255.

.۲۷ احمد متین دفتری، آئین دادرسی مدنی و بازرگانی، مجلد، ۱۳۷۸، ج اول، صص ۲۰۹-۲۱۰

.۲۸ برای مثال دیوان عالی کشور مکزیک بر این اساس رأی صادر کرده است:

Katz-Brewster, *The law of international transactions and relations cases and materials*, 1960, London, pp. 180-183.

29. Cass. Com., 25 déc. 1989, *Rev. crit. dr. int.pr.*, 1991, p. 670., Cass. Civ., 25 juin 1991, Dalloz, 17 e Cahier, p. 164., Cass. Crim., 12 nov. 1990, G.P., 20 et 21 fév. Rapport Bayet.

30. Convention Européenne de Sauvegarde des Droits de l'homme et des Libertés fondamentales.

31. Cass. Com., 25 déc. 1989, *Rev. crit. dr.int.pr.*, 1991, p. 670., Cass.civ., 25 juin 1991, Dalloz, 17e Cahier, p. 164., Cass. Crim., 12 nov. 1990, G.P., 20 et 21 fév. Rapport Bayet.